

Dragi prijatelji,

V zadnjih nekaj letih smo vzpostavili prijetno in zelo tesno sodelovanje s Slovenskim etnografskim muzejem v Ljubljani. Pred dve letoma smo januarja 2014 začeli s fotografsko razstavo o življenju Mahatme Gandhija. Tokrat bomo odprli razstavo »Phulkari: indijske vezenine iz Pandžaba in Harijane«.

Rad bi se zahvalil vsem tistim, ki so pomagali pripraviti to razstavo, Indijskemu svetu za kulturno sodelovanje (ICCR) v New Delhiju kot našemu glavnemu pokrovitelju, Indira Gandhi nacionalnemu centru za umetnost, New Delhi (IGNCA), Slovenskemu etnografskemu muzeju, direktorici Tanji Roženberger ter gospodu Ralfu Čeplaku Mencinu, kustosu razstave v Sloveniji.

Ko sem postal veleposlanik Republike Indije v Republiki Sloveniji, je bila ena izmed mojih zaobljub, da Slovenija čim bolj spozna bogato indijsko kulturo. Ta razstava bo naslikala podobo živih barv kulture Pandžaba in Harijane. Naj oživi lepota phulkarijev.



Veleposlanik Republike Indije
v Republiki Sloveniji
Nj. Eksc. Sarvajit Chakravarti

Dear Friends,

During the last few years we have established a warm and very close cooperation with the Slovene Ethnographic Museum in Ljubljana. Two years ago we started with a photo exhibition on Mahatma Gandhi in January 2014. This time we are going to open the exhibition, "Phulkari: Indian embroideries from Punjab and Haryana".

I would like to thank all those who helped create this exhibition, The Indian Council for Cultural Relations New Delhi as our lead sponsor, Indira Gandhi National Centre for the Arts New Delhi (IGNCA), the Slovene Ethnographic Museum and its directress Tanja Roženberger and Mr. Ralf Čeplak Mencin, the curator of the exhibition in Slovenia.

When I became the Ambassador of the Republic of India to the Republic of Slovenia, one of my priorities was that Slovenia should get to know as much as possible of the richness and diversity of Indian culture. This exhibition will paint a picture in bright colours of Punjabi and Haryani culture and let the beauty of phulkaris come alive.



Ambassador of Republic of India
in the Republic of Slovenia
H. Ex. Sarvajit Chakravarti